

8. A person accompanying a person referred to in section 7 and who helps search, with the help of a dog, for an animal that is fatally injured as a result of a hunting activity must comply with the conditions set out in paragraphs 3 and 4 of that section.

9. A person referred to in section 7 is authorized to kill, using a firearm in his or her possession, an animal that is fatally injured as a result of a hunting activity on the following conditions:

(1) it is before midnight the day after the last day of the hunting period during which the animal was fatally injured;

(2) after killing an animal, the person must

(a) inform without delay the hunter who requested his or her services in order to allow the hunter to comply with the transportation and registration obligations; and

(b) when the person discharges a firearm before midnight the day after the last day of the hunting period or at night, inform as soon as possible SOS Braconnage – Urgence faune sauvage, by telephone or using the platform or the form provided for that purpose, and provide

i. his or her name and telephone number;

ii. the number of the tracking dog handler certificate;

iii. the geographical coordinates of the location where the search for the animal began;

iv. the date and time at which the firearm was discharged; and

v. the name and telephone number, or the certificate number of the hunter requiring his or her services to help search for the animal that is fatally injured.

CHAPTER IV FINAL

10. The Tracking Dog Handler Pilot Project (chapter C-61.1, r. 25.1) is revoked.

11. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106926

Draft Regulation

Courts of Justice Act
(chapter T-16)

Supplementary benefits plan for judges covered by the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Supplementary benefits plan for judges covered by the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation allocates, between the Consolidated Revenue Fund and the fund taking the form of a retirement compensation arrangement trust, the amounts destined to the payment of the supplementary benefits payable to judges of the Court of Québec, municipal judges and presiding justices of the peace.

The draft Regulation also provides for consequential provisions made necessary by the participation of judges of the Municipal Court of Montréal in the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act (chapter T-16). To that end, the draft Regulation removes the obligation to enter into a transfer agreement in relation to the supplementary benefits plan where an agreement is entered into under section 246.24 of the Act. The draft Regulation also provides that the years of service accrued under the supplementary benefits plan in force in Ville de Montréal on 31 March 2024 are to be taken into consideration for the purpose of computing the special supplementary benefits.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Marie-Andrée Fortier, ministerial coordinator for the remuneration of judges, Direction des relations professionnelles et de la rémunération globale, Ministère de la Justice, 1200, route de l'Église, 8^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1; telephone: 418 446-7656, extension 21675; fax: 418 646-6967; email: srt@justice.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

SIMON JOLIN-BARRETTE
Minister of Justice

Regulation to amend the Supplementary benefits plan for judges covered by the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act

Courts of Justice Act
(chapter T-16, s. 122, 2nd par., and s. 122.1)

1. The Supplementary benefits plan for judges covered by the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act (chapter T-16, r. 6) is amended in section 3 by adding the following paragraph at the end:

“The years of service considered for the purposes of the first paragraph also include, where applicable, the years thus accumulated as at 31 March 2024 for the calculation of special supplementary benefits under the supplementary benefits plan equivalent to this Plan in effect in Ville de Montréal on that date.”

2. The Plan is amended by inserting the following before section 13:

“**12.1.** The sums required for the payment of supplementary benefits are taken in a proportion of 90% out of the Consolidated Revenue Fund and in a proportion of 10% out of the retirement compensation arrangement trust provided for in the fifth paragraph of section 10.

The same applies to the sums required for the partition of the benefits accumulated by a judge or a former judge under the pension plan provided for in Part V.1 of the Act.

Despite the first and second paragraphs, in the case of a judge who has not made any contributions to the retirement compensation arrangement trust at the time of the payment of the supplementary benefits or on the date of assessment of the benefits because of the partition or the assignment of the accumulated benefits, the required sums are taken in total from the Consolidated Revenue Fund.

Notwithstanding the foregoing, in the case of a judge who has not made any contributions to the retirement compensation arrangement trust because of an exemption from doing so, the sums required for the purposes of the first and second paragraphs are taken in accordance with the first paragraph.”

3. Section 13.1 of the Plan is revoked.

4. This Regulation has effect from 1 April 2024.

5. Despite section 4, section 2 comes into force on 1 January 2025.

106921